

香港青少年德育勵進會

The Encouragement of Character Training For The Youths of Hong Kong, Ltd.



沙田圍胡素貞博士紀念學校

SHA TIN WAI DR. CATHERINE F. WOO MEMORIAL SCHOOL

沙田乙明邨街二號

電話：2646 8926 / 2686 9891

傳真：2686 9969

招標書

學校檔號：GR1718002

執事先生：

「2017-2018年度『赤子情·中國心』西安學習交流之旅」招標

茲請 貴公司就隨函檢附之招標附表上所列之承辦服務項目提出標書。
倘 貴公司不擬接受部份建議，請於招標表格上註明。

投標表格必須填具一式兩份(承諾書、附件二)，放置信封內封密，交沙田乙明邨街 2 號沙田圍胡素貞博士紀念學校。信封面上須清楚註明「2017-2018年度『赤子情·中國心』西安學習交流之旅」投標書，但不可在招標書封面上顯示公司的身份。標書須於 2017 年 9 月 15 日(星期五)下午一時正前送達上述地址。逾期送達之標書概不受理。 貴公司之標書有效期為 90 天，由上述截止日期起計。逾期仍未接獲通知書，可視作落選論。學校招標承投所需服務時，會以「整批」服務形式考慮接受供應商的投標。

倘 貴公司未能或不擬投標，請列明不擬投標的原因，並盡快將此函及招標表格寄回上述地址。如有任何查詢，請致電 2646 8926 與吳懷燕主任或謝苑榮主任聯絡。

根據《防止賄賂條例》，在學校採購過程中，如學校員工接受供應商和承辦商提供的利益，或供應商和承辦商向學校員工提供利益，均屬違法。

此致

經理/執事先生



校長：

余忠權

二零一七年八月十五日

附上參考文件：

1. 投標商號承諾書
2. 投標服務細節(附件一)
3. 投標附表(附件二)
4. 性罪行定罪紀錄查核服務(附件三)

投標商號承諾書

招標承辦沙田圍胡素貞博士紀念學校
「2017-2018 年度『赤子情·中國心』西安學習交流之旅」招標
截標日期及時間：2017 年 9 月 15 日下午一時正

第一部分

本人願意按照報價(其他費用全免)及將依校方服務條件及細則之規定。此招標由上述截標日期起 90 天內仍屬有效。校方有權不接納出價最低或任何一份投標，並可保留權利在投標有效期內接受任何投標之全部或一部份。本人同時保證本公司之商業登記現今仍然有效，而本公司所供應之服務，完全符合教育局之要求標準，及無侵犯任何註冊專利權。

第二部分

重新確定投標之有效期

文件第一部分之承諾，本人重新確定本公司之投標有效期仍為 90 天。本人同意一旦標書逾期，本公司之投標表格內已列明之條款將不適用。

第三部分 (如 貴機構不擬接納投標，請填寫此部份)

本機構不擬接納投標，原因為：_____

簽署人：_____ 職銜：_____

日期：20__年____月____日

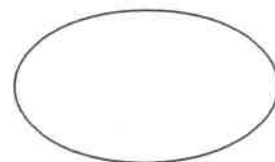
(請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

上方簽署人已獲授權，代表：

_____ 機構簽署投標書，該機構在香港註冊的辦事處

地址：_____

電話號碼：_____ 傳真號碼：_____



公司印鑑

沙田圍胡素貞博士紀念學校
2017-2018年度

本校沙田圍胡素貞博士紀念學校的「赤子情·中國心」西安學習交流之旅現邀請 貴公司參與服務投標，有關該服務細節如下：

1. 主題：「歷史古蹟中國心」
2. 活動地點：中國西安市
3. 日期：2017年11月15日至18日（星期三至六）（4日3夜之行程）
4. 時間：2017年11月15日（約上午8時於香港國際機場集合）；
2017年11月18日（約下午6時30分於香港國際機場解散）
5. 學習主題內容：
 - A. 了解西安市當地歷史建築及其歷史價值，加深學生了解中國古代歷史的認識；
 - B. 透過歷史建築物的閱歷，讓學生了解這個被世人列為「世界四大古都」之一，並被冠以「不朽之城」的美譽的地方—西安，以認識中國歷史及文化；
 - C. 藉當地交流活動，如與當地小學參訪或比賽，增值學生對西安發展的認識，亦從中與當地師生交流，了解國內民生風土之情。
6. 人數：待定，約40人（6位老師、32名小四至小六學生）（成團人數需以36人為最下限）
7. 交通協調：
 - A. 乘搭香港往西安；西安返回香港之直接飛機往返活動地點（須為國泰、港龍、東方或南方航空公司以單一飛機飛行）
 - B. 旅遊巴接載：要求承辦國內車程之旅遊車服務。
8. 用膳方面：
 - A. 行程內需要10次定餐服務（包括4個午餐、3次晚餐及3次早餐的安排）
 - B. 另需兼顧部分旅客有素食或特殊飲食習慣要求。
 - C. 由於禽流感個案於國內每況出現，是次旅程用餐上將建議避免使用雞、鴨、鵝等禽鳥食材。
9. 住宿方面：需安排旅客入住三星或以上酒店
10. 行程內容及地點舉隅：
 - A. 參觀當地小學及交流：校園參觀（品德氛圍學習）；參與課堂；與當地學生進行交流（例如製作水火箭及棋藝活動）等；
 - B. 參觀當地歷史建築：如霍去病墓、兵馬俑、半坡遺址等
 - C. 感歷當地文俗氣氛：如古城牆、大雁塔、玄奘、西安博物館等。
（註：建議避免遊覽大型購物中心，以及避免往近郊農莊或市場位置等。）
11. 甄選承辦遊學旅行社準則參考：

收費方面	貼合主題活動元素	安排景點與車程時間考慮	全程食、住服務質素，以及導賞講解配合考慮
承包團友一站式旅遊保險及往後跟進服務	需否兼顧額外費用	報名人數若最終只有36人，承辦公司將不設額外團費及燃料附加費予已報團人士	服務口碑參考
安排並印製遊學團活動學習冊（教師及學生版）	提供賓客旅程用名牌	提供旅程橫額（內容包括主題及行程）設計及印製服務	承辦有關旅程出發前簡介會活動

聯絡方式：A. 學校電話：2646 8926 / 9641 0527（吳懷燕主任）/9233 4511（謝苑榮主任）

B. 學校傳真：2686 9969

C. 學校電郵：wyng@stwdcfwms.edu.hk（吳懷燕主任） /
yytse@stwdcfwms.edu.hk（謝苑榮主任）

投標附表

附件二

承辦沙田圍胡素貞博士紀念學校

「『赤子情·中國心』西安學習交流之旅」招標

請各投標者依下列表格內容須知，填交各項旅程及服務安排細節。如有關位置不敷應用，請再自行另紙印製相應旅程行政安排。

編號	旅程細節及比較項目	活動內容及安排詳情	備註
1	旅程收費(包括住宿、用膳、旅費及其他活動費用) (以港幣作實)	A. 成人(18歲或以上)(家長或老師): _____ B. 學生(8歲至13歲) (四至六年級學生): _____	詳見附件一第 六點及 第十一點
2	保險費用及跟進工作	保險公司名稱: _____ 保險收費: _____ 承包保障金額: _____ 保險跟進安排: _____	第十一點
3	貼合主題活動元素		詳見附件一第 五點
4	配合主題全程導賞服務安排		第十一點
5	其他參觀及交流活動		詳見附件一第 十點
6	食住服務項目	酒店安排: _____ 樓層與房間安排: _____ 床位安排: _____ 用膳形式及安排: _____	詳見附件一第 八點及 第九點
7	安排景點與車程遠近考慮		詳見附件一第 七點及 第十點
8	服務信譽參考	優質服務憑證: _____ 服務後意見回饋參考: _____	第十一點
9	旅程中需否額外收費		第十一點
10	旅程額外配套服務項目		詳見附件一第 十一點
11	旅程其他安排特色(如有)		/
12	旅程安排(時序表)	請清晰另紙說明	詳見附件一第 四點及 第十點

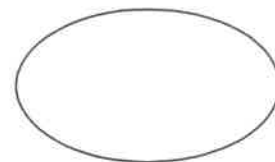
*投標商請注意需清楚列明各項收費。

公司印鑑

投標者／機構名稱: _____

由獲授權簽署投標書的代表簽署: _____

日期: _____



性罪行定罪紀錄查核服務

承辦商（見附註）須要求所屬僱員

- (a) 在職位申請表格及／或其他有關文件申報曾否在香港或其他地方被裁定觸犯任何刑事罪行，並提供詳細資料；以及
- (b) 向香港警務處申請進行性罪行定罪紀錄查核。

承辦商須徵求僱員同意，把有關 (a)、(b) 兩項的資料（包括查詢性罪行定罪紀錄查核結果的密碼）交予沙田圍胡素貞博士紀念學校，以便上述學校考慮承辦商的準僱員是否適合擔任有關工作。

附註：

承辦商須把下列事項告知僱員：

- 1.) 僱員必須提供所需資料；
- 2.) 僱員拒絕披露所需資料或故意提供虛假資料及／或隱瞞任何重要資料，可視為不適合擔任有關職位；
- 3.) 沙田圍胡素貞博士紀念學校會根據有關僱員提供的資料，考慮他們是否適合擔任有關職位；
- 4.) 僱員曾被裁定觸犯刑事罪行，不一定視為不適合擔任有關職位；以及
- 5.) 僱員有權要求查閱及改正已提供的資料，他們須以書面形式向承辦商提出有關要求。